

Robert Rankin Papers (NAA.2014-16): A Finding Aid

Edwin Ko (University of California, Berkeley)

September 1, 2022

1 Background

This finding aid serves as a guide to my copies of the Robert Rankin papers which are housed at the National Anthropological Archives (NAA); extensive provenance details about the Robert Rankin papers, scope and contents, and the official finding aid can be found [here](#). The copies, which are in PDF format, were made between August 16th and September 9th, 2022 with my Apple iPhone 13 using the [Dropbox](#) "Scan Documents" function. This function automatically crops and focuses the item that is being scanned. Most scans should be legible, but some may be inadvertently blurry and may feature my fingers. While I double-checked and re-scanned the most egregious scans, I may have missed some. If you find the appearance of my fingers jarring, I apologize in advance.

The digital folders are named after the box number and the labels written on the physical folders. Note that the labels on the folders may not be accurate representations of the contents within. However, I decided not to alter the structure or the names of the digital folders so as to be consistent with the NAA archiving practices. Because some of the physical folders share the same label, I have appended "_X" where "X" indicates some numeral (i.e. _i, _ii, _iii). While I am relatively familiar with most of the Siouan and Catawban languages having gone through grammatical sketches, grammars, and other published and unpublished papers, it is possible that I have made a mistake. Please let me know if you identify any errors and I will correct them.

Unfortunately, I did not make copies of every single item. If I did not already own electronic copies and if the documents did not have any additional annotations made by Robert Rankin or otherwise, then it is likely that copies were made. Drafts of (un)published works were also sometimes not scanned and papers on languages located in the western parts of North America (e.g. California, North Pacific Coast) were also not scanned. Additionally, receipts and other documents that were deemed irrelevant were not scanned. Other edits, annotations, and metadata (e.g. dates, series) were added using [Tropy](#), a free, open-source software built for archival research, which does not modify the original photos. As a result, some files may require further adjustments to enhance accessibility.

Funding for the archival research was generously provided by a National Science Foundation Doctoral Dissertation Improvement Grant under [Grant No. BCS 2215488](#).

2 National Anthropological Archives policy information

Researchers assume all responsibility for questions of copyright and invasion of privacy that may arise in copying and in the use made of the copy.

- Do not incorporate material into a publicly accessible database or website without checking with the National Anthropological Archives (NAA).
- Do not post whole manuscripts to a social media site, such as a blog, Facebook page, Twitter feed, etc.
- Do not modify or obscure the source information or copyright notice included in the material.
- If you deposit the material in a tribal library or resource center, make sure that the library or resource center knows the source of the original material and is aware of these rules. Please let the NAA know where material is deposited so that we can guide community members to it.

Prior to publication (including publication online, i.e. website, blog, social media, etc.) you must receive written permission from the National Anthropological Archives and from any copyright or other rights holder in the material. You agree to hold the Smithsonian harmless from any claim alleging that your publication violates a person's copyright, privacy or other legally cognizable right. Individuals intending to cite materials should credit the NAA as the source. Please use the following format:

Item description including dates, Series, Box, Folder title, Collection title or Manuscript number, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution.

Material found online in Collections Search Center or SOVA can be copied and/or shared as long as a proper citation is included. Please use the following citation format: Item Name, Folder Title (if applicable), Box # (if applicable), Collection Name, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution. These photographs are for your personal, reference use only. If in doubt, contact the NAA staff directly.

3 Finding aid

Box 1

Quapaw 1

- ▷ *Part I–II*: Quapaw field notes consisting mostly of vocabulary and some sentences and phrases.
 - Pages 1–23: Odestine McWatters on June 5, 1973 and June 12, 1973 [SR 070 Side 1, part 1: undated]
 - Pages 24–32: Bill Supernaw on July 12, 1973 [SR 070 Side 1, part 2: undated; beginning at 8:45]
 - Pages 44–55: Quapaw as spoken by Maude Supernaw and Charles Supernaw come from a tape recording of an earlier session [SR 069 Side 2: 1974; beginning at 30:28]
 - Pages 55–68: Bill Supernaw, undated and unordered [SR 070 Side 2: undated]
 - Pages 69–74: Mary Redeagle on January 17, 1974 [SR 069 Side 1: 1974] and [SR 069 Side 2: 1974]
- ▷ **Note**: The linked recordings and their time stamps and associated pages may not be entirely correct. Each side of the tapes may contain multiple different sessions and it is sometimes difficult to identify the participants and date of these sessions since the Quapaw that is spoken does not always follow the transcriptions that occur in the field notes. It is likely that Bill Supernaw was reading from a list of words and phrases that is different from the elicited material found in the field notes.

Notebook Quapaw 2

- ▷ Quapaw field notes consisting mostly of vocabulary and some sentences and phrases. Includes notes from an elicitation session with Bill Supernaw on July 1977 where many of the words and phrases were re-elicited from their earlier session in 1973. Notes of Quapaw as spoken by Anna Beaver, Maude Supernaw, Louis Quapaw, and Fannie Richards come from a tape recording of an earlier session. Also includes a chart of Quapaw alphabet.

Quapaw as a Dhega language grammar

- ▷ An undated paper entitled “Quapaw and the languages of the Southeast” by Robert Rankin. Includes information about contact in the Southeast. There is also a handout entitled “Quapaw as a historically Dhegiha language: Grammar” of a thumbnail Quapaw grammatical sketch that was presented on May 24, 1985.

Quapaw sibilants paper AAA

- ▷ Paper and handout of the talk “Quapaw sibilant phonetics reconstructed from four 19th century sources” given by Robert Rankin on December 2, 1977.

Box 2

Kansa 1

- ▷ *Parts I–II*: Field notes of Kansa.

Kansa 2 (1 of 2)

- ▷ *Parts I–II*: Field notes of Kansa.

Kansa 2 (2 of 2)

- ▷ Field notes of Kansa.

Kansa 3

- ▷ Field notes of Kansa.

Material from Kansa Dictionary tape recordings not yet entered on file slips

- ▷ *Parts I–II*: Field notes of Kansa.

Quapaw positionals

- ▷ Handout and paper of a talk “Quapaw positions” presented by Robert Rankin. Also includes a list of Quapaw words exhibiting *-pe > -we.

Quapaw texts NAA (with notes)

- ▷ Quapaw texts “Fire-coal and sinew” and “The rabbit and the opossum” told by Buffalo Calf on January 1894 with annotations made by Robert Rankin.

Box 3

Kansa

- ▷ Two tree diagrams of differing placement of Mandan relative to the Ohio Valley branch and distributional information of select vowels in Kansa.

Kansa denasalization

- ▷ Handout on “Dhegiha denasalization patterns” from February 4, 1987.

Kansa Ralph Pepper Tulsa OK Grammar notes

- ▷ An elicitation plan that includes English sentences and Osage words. Analyses of Kansa phonemes with some (near) minimal pairs, phonotactics, and other random observations on Kansa phonology. Kansa verb paradigms and pronominal forms are provided. Class handouts on Dhegiha Siouan pronouns. Additional notes on instrumental and locative prefixes, aspect, and demonstratives.

Box 4

Kaw prehistory H.O.

- ▷ Handout of a talk “The Kaw Nation in prehistory: What the Kaw language and place names tell us” given by Robert Rankin on May 5, 2001.

Kaw nation in pre-history

- ▷ Paper of a talk “The Kaw Nation in prehistory: What the Kaw language and place names tell us” given by Robert Rankin on May 5, 2001.

Robert Rankin interview about his fieldwork with Kaw speakers

- ▷ An interview with Robert Rankin by Linda Cumberland on December 1, 2011 about his fieldwork in the 1970s with the last known fluent speakers of Kaw (Kanza).

Box 5

Correspondence for PS initial Koontz

▷ **Part I:** This folder contains the following handouts by John Koontz:

- “Correspondences for PS initial **r/*w*, **R/*W*, and **p/*t/*k*” (September 23, 1986)
- “The typology of Mississippi Valley Siouan pronouns” (December 7, 1985)
- “Dhegiha (and early Siouan) conjugation types: *W*-stems” (undated)
- “Non-nasal **w*-stems in Dakota” (November 11, 1986)
- “An internal reconstruction of some Kansa irregular verbs” (undated)
- “Siouan verbs ‘to say’” (November 14, 1986)
- “Omaha-Ponca *q* constructions” (November 9, 1986)
- “Siouan causatives” (November 14, 1986)
- “Osage /éwq/ ‘to blame’” (November 9, 1986)
- “Proto-Siouan dental stops and sonorants” (July 25, 1984)
- “Mississippi Valley Siouan positional verbs” (June 3, 1984)
- “The state of the art: Proto-Siouan phonology” (1984)

▷ **Part II:** This folder contains the following items:

- “Problem vowels” (John Koontz; July 22, 1984)
- “Problem aspirates (pre & post)” (John Koontz; July 22, 1984)
- “Proto-Siouan grammar” (John Koontz; July 19, 1984)
- “Age of *-pe* plural in Osage” (John Koontz; November 9, 1986)
- Siouan correspondence sets
- “The Northern Plains as a linguistic area” (D. H. Pentland; February 23, 1986)
- Correspondence with Douglas Parks about Pawnee-Omaha borrowing
“Diagnostically conservative structural features” (Johanna Nichols; undated)

Early tribal distributions of Plains tribes RLR/JEK

▷ A handout entitled “Dakota village band names in LeSueur and related sources” by John Koontz on November 30, 1988. Also includes maps with locations of Siouan tribes at earliest contact by Robert Rankin and John Koontz, and correspondence with Kenneth W. Whistler about these maps.

Koontz clustering analysis of Grimms Siouan cognate percentages

▷ A draft of a paper entitled “A clustering analysis of Grimm’s Siouan cognate percentages” by John Koontz on August 4, 1985.

Koontz Reanalysis of the Biloxi causative

▷ A draft of a paper entitled “A reanalysis of the Biloxi causative” by John Koontz on February 2, 1986.

Koontziana (items from John Koontz)

▷ Correspondences between John Koontz and Robert Rankin and between Koontz and Douglas Parks. Also includes a handout “Plurality and agency in Omaha-Ponca, or, how is a definitive subject like Duchamp’s Nude Descending a Staircase?” presented on November 2, 1987. There is a handout containing Plains tribal names in Omaha-Ponca.

Koontziana 1 of 2

- ▷ **Part I:** Mainly correspondences about Dhegiha linguistics, the *Comparative Siouan Dictionary*, with some notes on Muskogean similarities.
- ▷ **Part II:** The Lord's prayer in Omaha translated by Elmer L. Blackbird in 1985 and correspondences about the *Comparative Siouan Dictionary*. Also includes a handout entitled "An unusual phonological correspondence in Central Siouan" from April 9, 1987.

Koontziana 2 of 2

- ▷ **Part I:** Correspondences about the *Comparative Siouan Dictionary*, observations about changes in Siouan, a handout entitled "Central Siouan positional cognate sets" from June 2, 1987, notes on possession of pets, and other miscellaneous comments.
- ▷ **Part II:** Comparative notes on inflectional paradigms of select instrumentals and verbs, causatives, instrumental, correspondences about Dhegiha archeology, and other miscellaneous comments. Also includes a handout entitled "Old articles and stem allomorphy in Mississippi Valley Siouan nouns" from March 6, 1985.
- ▷ **Part III:**
Correspondences about the *Comparative Siouan Dictionary*, Dhegiha linguistics, and comparative Siouan. Also includes handouts entitled "A syncopating conjugation **k*-stem in Lakota" and "Taylor's proposed Proto-Siouan **rh* cluster" – the former is undated and the latter is from May 24, 1985. There is also part of a draft entitled "On the existence of the Mississippi Valley subgroup in the Siouan language family" from July 14, 1985 – however, only the title and first page is found.

Omaha-Ponca 2nd dative (Koontz)

- ▷ A handout for a talk entitled "Notes on the Omaha-Ponca second dative" by John Koontz presented on February 19, 1987.

Box 6

JEK Oneota handout

- ▷ A handout "Some speculations about Oneota and language" distributed at the 1997 Oneota conference.

JEK Siouan notes

- ▷ **Part I:** Notes on Proto-Mississippi Valley Siouan, correspondence about Algonquian loans in Mobilian, comments on "Omaha sketch", "Ponca sketch", "Ponca synonymy", "Kansa synonymy", "Osage synonymy", and "Quapaw synonymy". There is also handouts with information on Proto-Mississippi Valley Siouan aspirates, Dhegiha clan names.
- ▷ **Part II:** Correspondences about loanwords between Siouan and Algonquian, Dhegiha linguistics, and other topics.

Koontz and miscellaneous Siouan

- ▷ A draft entitled "The contributions of Francis LaFlesche to Dhegiha linguistics" from December 1, 1992 and the following handouts:
 - "Mississippi Valley *stop stem reflexive possessives" (John Koontz; November 19, 1993)
 - "Tone patterns in Crow" (Randolph Graczyk; November 19, 1993)
 - "The vowels of Chiwere-Winnebago pronominals" (John Koontz; November 30, 1994)
 - "'Suddenly' in Mississippi Valley Siouan" (John Koontz; November 23, 1991)
 - "Discourse Markers in Chiwere" (Jill D. Hopkins and Louanne Furbee; November 23, 1991)
 - "Relative clauses in Omaha-Ponca" (Catherine Rudin; 1991)

Koontz Dorsey text

- ▷ James O. Dorsey text “Battle between the Dakotas and Omahas in 1847” by Kaxe Noⁿba (Lewis Morris) with annotations by John Koontz.

Omaha grammar (Koontz) 2 of 2

- ▷ Correspondence on May 9, 1989 between Robert Rankin and John Koontz about proximate and obviative, potentially from Algonquian.

Osage plants JEK (Koontz)

- ▷ Notes about Francis LaFlesche’s 1932 Osage dictionary and issues with working with the LaFlesche orthography.

Box 8

Siouan archeological papers Articles and correspondence 2 of 3

- ▷ **Part I:** Correspondences Mississippi Valley Siouan linguistics with some notes about language contact, and lengthy discussions and conjectures about Siouan ancient history. Also includes a retranscription of “The story of the two world travellers”.
- ▷ **Part II:** Correspondences mostly between John Koontz and Robert Rankin when John Koontz was doing fieldwork on Omaha, about archeology, Dhegiha linguistics, and other miscellaneous comments. Also includes maps of locations of proto-tribes and the paper entitled “A reassessment of southeastern languages and archeology” (1980) by James W. Springer and Stanley R. Witkowski.
- ▷ **Part III:** Correspondences about archaeology, Proto-Mississippi Valley, and other miscellaneous comments.

Siouan history and classification (includes correspondences)

- ▷ **Parts I–II:** Handout with overview of Siouan classification with phonemic inventories of the Siouan languages. There are also maps and notes about ancient historic migrations and proposed homelands. Also includes a Siouan bibliography by David Rood on various topics and studies involving Siouan languages. There are also correspondences between Robert Rankin and anthropologist Patrick Munson as well as an abstract for talk entitled “Dhegiha Siouan, Algonkian, and the languages of the Southeast: Some phonological convergences”.

University of Colorado Siouan word lists

- ▷ Correspondences between Robert Rankin and David Rood about the *Siouan Archives Project* and between Robert Rankin and Allan Taylor about Siouan motion verbs. Also includes short word lists in several Siouan languages, especially the Dhegihan languages and some other Mississippi Valley languages.

Box 9

Miscellaneous Siouan

- ▷ **Part I:** Notes on negation in Osage, an excerpt from “The Osage First Book” (1834), descriptions of the phonemic inventories across the Siouan languages, and the following SSILA handouts:
 - “The emergence of the marked: Root-domain markedness in Lakota” (Adam Albright; January 10, 2004)
 - “A morphological reanalysis in Hidatsa” (John Boyle; 2004)
 - “Aksionsart, transitivity and the function of *wa-* in Omaha” (Ardis Eschenberg; 2004)

▷ **Part II:** The schedule for the 1998 Siouan and Caddoan Languages Conference and the following handouts from various conferences:

- “Gender morphology in Siouan” (Sara Trechter; July 5, 1997)
- “Cliticization versus inflection: Another look at the Hidatsa mood markers” (John Boyle; 2001)
- “The quotative *ama* in Omaha narrative” (Ardis Eschenberg; undated)
- “The Jesuit Crow language materials: 1880–1900” (Randolph Graczyk; January 11, 1998)

More random Siouan notes (and correspondence)

▷ **Part I:** Class handouts on reduplication, an undated handout by Wesley Jones with the title “[Hidatsa] nominal suffixes-derivational”, a draft by Heriberto Dixon entitled “The Saponis in New York state, and beyond” (2000), correspondences on various topics, and a SSILA handout by Johannes Helmbrecht on July 6–8, 2001, “Are there adjectives in Hocank (Winnebago)?”.

▷ **Part II:** A draft entitled “Nouns in Tutelo” likely written by Guilia Oliverio.

Siouan archeological papers Articles and correspondence 3 of 3

▷ Answers to a typology questionnaire by John Koontz on Omaha-Ponca from June 24, 1986 and titles of papers on archeology.

Siouan elicitation

▷ List of elicitation tasks crafted specifically for Siouan languages and various correspondences.

Siouan statives 2 of 2

▷ **Parts I–II:** Various correspondences on topics relating to active/stative alignment across the Siouan languages (e.g. stative transitives, statives with certain prefixes, etc.).

Tense in 3 Siouan texts

▷ An undated oral paper by Robert Rankin entitled “Time reference and continuity in three Siouan texts”.

Useful Siouan notes

▷ Notes on Hidatsa and Mandan words showing reflexes of ‘funny R’, classifiers and valency in Osage, Proto-Siouan ‘autonomous’ glottal stops, a published paper by David Rood entitled “If Macro-Siouan is real, how will you explain this?”, and a list of Ponca sentences elicited by Kathy Shea for Robert Rankin.

Box 10

Siouan maps trees

▷ Maps and trees relating to his paper “On Siouan chronology” that involves tracing the history of terms such as ‘corn’ and ‘squash’ across the Siouan languages.

Siouan Rood

▷ A draft of a paper entitled “A look at the past five centuries in the history of Siouan linguistics” written by Thomas C. Sorci.

Box 12

Boas, Franz, “Notes on Ponka Grammar” and related notes

▷ **Part I:** This file contains the following items:

- A published paper entitled “Notes of the Ponka grammar” by (Franz Boas; 1906)
- Class handout on aspects of Kansa grammar (Robert Rankin; 1988)
- “The state of the art: Omaha-Ponka” (John Koontz; 1984)
- Hand-drawn figures showing hierarchical structure of noun classification in Ponca and Quapaw
- A list of reconstructed Proto-Dhegiha forms
- “An association of agency and plurality in Omaha-Ponka” (John Koontz; 1984)
- Quapaw verb paradigms
- Class handouts of Kansa verb paradigms
- “Omaha-Ponka verb prefixes” (John Koontz; 1984)
- “Some remarks on Ofo verb prefixes” (Willem de Reuse; 1984)
- “Biloxi verb prefixes” (John Koontz; 1984)

▷ **Part II:** *Umoⁿhoⁿ iye Wagtha’ baçe: Omaha Language Workbook of Elizabeth Stabler* compiled by Carol Marshall (undated)

Catawba(n)

▷ This folder contains a handout by P. Nichols of a talk entitled “Language contact & shift in early S[outh] C[arolina]” presented in 1993. Also included are correspondences between Robert Rankin and Frank Siebert about Quapaw and Catawba, syntactic observations of short Catawba texts, a handout “Notes of Catawba syntax” by Paul Voorhis (1984), comparative Catawba wordlist from various linguists, and lists of words, phrases, and sentences in Catawba.

Voorhis Catawba

▷ An unpublished and undated manuscript entitled “Catawba” by Paul Voorhis that includes a grammatical sketch of Catawba.

Chiwere template

▷ Handouts of talks entitled “The Chiwere verb word” by Louanna Furbee and Jill Hopkins (1991), “Lack of accommodation in a dying language” by David Rogles, Lori Stanley, and Louanna Furbee (1989), and “Deixis in Chiwere” by Jill Hopkins (1989).

Box 13

File Chiwere Ioway-Otoe

▷ Handwritten notes by Robert Rankin on the phonology of Ioway-Otoe.

Box 14

Observations on Dhegiha Phonetics and Phonology

▷ Handwritten notes on (Proto-)Dhegiha phonology and a paper entitled “Observations on Dhegiha (Siouan) phonetics and phonology” given by Robert Rankin on November 22, 1974. Handout by Dale Nicholas [sic; Nicklas] on select Siouan phonological developments, and handout by Robert Rankin for a talk “Dhegiha Siouan stop consonant correspondences and their sources” given in June 1981.

Box 15

Dhegiha correspondence

- ▷ Correspondences between Robert Rankin and Ives Goddard about “Dhegiha miscellany” (i.e. a brief description of the Dhegihan language subgroup and a list of words).

Box 16

Grimm Siouan-Catawba glottochronology

- ▷ An undated and unpublished paper entitled “A comparison of Catawba with Biloxi, Mandan, and Dakota” by Thaddeus Grimm, the program for the Fifth Annual Siouan and Caddoan Languages Conference, and two papers entitled “Boundaries and Lakhota orthography” possibly by Allan Taylor? (1985) and “Time-depth analysis of fifteen Siouan languages” by Thaddeus Grimm (1985).

Terry Kaufman Siouan MS

- ▷ A manuscript of the Siouan languages and reconstructed Proto-Siouan phonemes and clusters by Terrence Kaufman from February 1965. No cognate sets are provided to substantiate the sound correspondences.

Box 17

Allan, Taylor: Lakhota clitics (handout)

- ▷ A handout for a talk entitled “Some traits of the Dakota language revisited: Lakhóta clause final enclitics” presented by Allan Taylor in 1974.

Kennard Mandan Grammar 1 of 2

- ▷ A brief note about possible contact effects involving the unexpected Mandan 1st plural marker *nu-*.

Lakhota subordination

- ▷ Notes on Lakhota morphosyntax involving subordinate clauses. Also included is Willem de Reuse’s class handout entitled “Lakhóta subordinate adverbial clauses” from November 6, 1979, Kenneth Miner’s handout on “Winnebago subordinate clauses” (undated), and Willem de Reuse’s handout on “Relative clauses in Lakhota” (undated).

Lakota structure

- ▷ This folder contains the following items:
 - A comparison of the phonemic inventories of Lak’ota and Dhegiha. Notes on various topics in Dak’ota including nouns, possession, ‘gender’, article, pronouns, among others (undated)
 - A handout entitled “The semantics of indirect objects in Lakhota” (Robert Van Valin, Jr.; undated)
 - A class handout entitled “Dhegiha Siouan pronouns” (Robert Rankin; November 10, 1975)
 - An note about modals in Lakota (anon.; undated)
 - A paper entitled “Velar palatalization in Dakota” (Richard Lungstrum; April, 1984)
 - A handout for a talk entitled “Accounting for Lakota stem allomorphy with fused deictic particles” (John Koontz; November 17, 1984)
 - A handout for a talk entitled “Specificity and the Lakhota articles: Lakhota *kʔy*” (David Rood; 1984)

Box 19

John Lawson Woccon word list from Lawsons History of N Carolina (annotated)

- ▷ Excerpts from *Lawson's History of North Carolina* (1714) and *A New Voyage to Carolina* (1967) by John Lawson containing a list of Woccon vocabulary. There is also a draft of Richard T. Carter's paper entitled "The Woccon language of North Carolina: Its genetic affiliation and historical significance".

Mandan long vowels

- ▷ A list of Mandan words containing long vowels.

Matthews Hidatsa Dictionary

- ▷ A copy of the *Hidatsa (Minnetaree) English Dictionary* (1874) by Washington Matthews.

Miscellaneous (file after return)

- ▷ A handout (undated) entitled "Variation and change in Mississippi Valley Siouan" by Richard T. Carter. There is also a list of "short, unanalyzable forms from Hidatsa".

Box 20

T. Dale Nicklas Biloxi

- ▷ The third draft of Dale Nicklas's paper entitled "The pronominal inflection of the simple Biloxi verb" (undated) with annotations by Robert Rankin. Also includes a brief correspondence from Dale Nicklas to Robert Rankin.

Box 22

Omaha papers

- ▷ **Part I:** This file contains the following items:
 - "Two kinds of 'when' in Omaha-Ponca" (Ardis Eschenberg; undated)
 - "Articles and the structure of NP in Omaha" (Catherine Rudin; 1992)
 - "A perspective analysis of obviation markers in Omaha-Ponca" (Ardis Eschenberg; 1999)
 - Draft of a paper entitled "Obviation in Omaha-Ponca" (Ardis Eschenberg; 1999)
- ▷ **Part II:** A handout for a talk entitled "Verbal morphology and storyworld status in Omaha" by Ardis Eschenberg (undated) and an untitled and undated Omaha text glossed by Ardis Eschenberg.

Omaha and Ponca (dictionary)

- ▷ This file contains a handout by T. Dale Nicklas entitled "Marking the beneficiary in Muskogean, Siouan, and Yuchi" from September 14, 1994.

Osage (i)

- ▷ This file includes Robert Rankin's comments on John Koontz's paper entitled "A comparative analysis of four classes of Siouan verbs beginning in */r/". Also includes an undated, brief description of Osage phonology (author unknown).

Osage (ii)

- ▷ Correspondences between Robert Rankin and Douglas Parks about the *Handbook of North American Indians, Volume 13, Plains* (?) chapter on Osage. Rankin provides a description of sound changes among the Dhegiha languages. There are also notes from an Osage language class and historical information about the Osage.

Osage-NEH

- ▷ This file includes comments and feedback by Robert Rankin to a draft of a National Endowment for the Humanities grant application by Carolyn Quintero and Robert Bristow. There is also an undated handout entitled “Critique of La Flesche’s 1932 dictionary of the Osage language” (author unknown).

OVS alignment

- ▷ Brief observations about (a) “vocalization” of Proto-Siouan *š reflexes in Biloxi (and possibly Tutelo) to *i*-, likely due to analogy, and (b) unexpected stem-initial *ra*- and *ya*- on motion verbs in at least Hidatsa, Crow, and Tutelo.

Plains archeology

- ▷ A review of *An Introduction to Kansas Archeology* (Wedel 1959) by Caryle Smith (1961) and notes by Robert Rankin.

Pustet Lakota

- ▷ A published paper by Regina Pustet (1995) entitled “The Lakota article” in *Language and Culture in Native North America: Studies in honor of Heinz-Jürgen Pinnow* edited by Michael Dürr, Egon Renner, and Wolfgang Oleschinski.

Box 23

Red Thunder Cloud: Voegelin_correspondence, etc.

- ▷ Correspondence between George ‘Hu’ Matthews and Carl Voegelin about Red Thunder Cloud. There is also an excerpt from the *Bulletin of the Massachusetts Archeological Society* that includes Frank Siebert’s critical remarks of anthropologists calling tribes “extinct, lost or barren” and the condescending way in which people have often referred to Indigenous people.

Rudes: Catawba/Siouan (correspondence/writings)

- ▷ **Part I:** A draft of Blair Rude’s (1998) paper entitled “Catawba phonemes”. There are also comments provided by Blair Rude about Robert Rankin’s paper about the possible genetic affiliation across Siouan, Catawban, and Yuchi.
- ▷ **Part II:** Photocopies of Raven McDavid’s Catawba field notes which include verbal paradigms and which have been phonemicized by Blair Rudes.
- ▷ **Part III:** A draft of an undated paper by Blair Rudes entitled “Morphosyntactic evidence for the relationship of Yuchi to the Catawban and Siouan languages”.

Siebert correspondence

- ▷ Correspondences between Robert Rankin and Frank Siebert about such topics as the state of Catawba linguistics and outstanding issues, Red Thunder Cloud, Robert Rankin’s ‘ethnohistorical’ work, among others. **Note:** Some people may find Siebert’s views and often critical comments unsettling.

Box 24

Thompson and Blackbird: ”The Omaha-Ponca Language in Writing”

- ▷ A paper entitled “The Omaha-Ponca Language in Writing: Suggestions for a practical orthography” by James D. Thompson and Elmer Blackbird from December 1974. The appendices include a glossary, James O. Dorsey’s list of sounds, and lexicon of words that occur in the sample text.

Trechter

- ▷ Included in this file are a handout entitled “Gender morphology in Siouan” presented on July 5, 1997, and a (class) paper entitled “The anatomy of a failure: a report on final enclitics in Siouan languages” from December 18, 1990; the author of both works is Sara Trechter.

Tutelo revisited: The Sapir Transcriptions

- ▷ Two published articles “A Tutelo vocabulary” (Edward Sapir; 1913) and “Contributions to a Tutelo vocabulary” (Leo J. Frachtenberg; 1913), and two handouts for talks entitled “The last Tutelo: One hundred years later” (Marianne Mithun; undated) and “The classification of Tutelo” (Richard Carter; undated).

Typologies (numeral, phonological)

- ▷ Maps with isoglosses pertaining to a few areal traits (i.e. counting system, *k/q* phonemic distinction, etc.), and phonemic inventories of several languages including Kiowa (Kiowa-Tanoan), Toas (Kiowa-Tanoan), Zuni (Penutian), Papago (Uto-Aztecan), etc.

Verb reduplication in Dakota

- ▷ The *Newsletter of Siouan and Caddoan Linguistics* of April 1979 which includes three notes by Jack Chambers, “A syntactic argument for negative transportation in Santee”, “Welsh and Mandan”, and “Dakota islands?”, one by Jimm Good Tracks, “Iowa-Otoe-Missouria subgrouping”, and another by Kenneth Miner entitled “An unusual natural class in Mississippi Valley Siouan”. There is also a list of work in progress, recent publications, upcoming events, and roster of Siouan and Caddoan linguists. This file also includes a paper by Marcia Steyaert (1976) entitled “Verb reduplication in Dakota”.

wą·k- notes

- ▷ This folder contains various notes on the first-person plural *wą·k-* prefix and a handout for a talk entitled “Researching and describing Tutelo, or how to study an extinct language” given by Guilia Oliverio on November 27, 1995.

Watkins, Laurel: Classificatory verbs

- ▷ Handout for a talk entitled “Shape vs. position: classificatory verbs in North America” presented by Laurel Watkins on December 29, 1976. There is also a draft of a paper with the tentative title “(Classificatory verbs)” written by Laurel Watkins dating from 1972. There is also a handout on posture verbs across languages of the Southeast, undated and without author attribution.

Box 25

Miner, Winnebago

- ▷ There are an undated Swadesh 100 word list completed for Wisconsin Winnebago by Kenneth Miner, undated examples of “language mixing” between Hocank and English, and source materials on Hocank compiled in July 1984 for the Comparative Siouan workshop.

Templates - VB (Hidatsa suffixes and prefixes A. W. Jones)

- ▷ Undated handouts containing lists of Hidatsa suffixes and prefixes provided by Wesley Jones for the Comparative Siouan workshop.

Box 26

2nd Siouan conference handouts

- ▷ *Catawba*: General information about the Second Siouan Languages Conference and comparisons of Catawba transcriptions by different linguists and ethnographers including Sibert, Swadesh, Speck, and Gatschet.
- ▷ *Comparative Assiniboine Vocabulary*: Comparisons of Assiniboine transcriptions by different linguists and ethnographers including Umfreville, Thompson, Henry, and ‘modern’.
- ▷ *Rude, Carter, Miner, James, de Reuse*: This file contains the following handouts and papers:
 - “Ablaut in the Central Siouan languages” (David Rood; 1982)
 - “Some very tentative observations of root-final ?C clusters in Mandan” (Richard Carter; 1982)
 - An investigation of Hocank (Winnebago) CVVCV correspondences in several other Siouan languages (Kenneth Miner; 1982)
 - “Pervasive nasality in Lakhota” (Eli James; 1982)
 - “Remarks on the Lakhota enclitics” (Willem de Reuse; 1982)

3rd Siouan conference

- ▷ *Voorhis Carter Carter-Pentland Rankin*: An announcement for the Third Annual Siouan Linguistics Conference and the following handouts:
 - “Catawba verb morphology in the texts of Frank Speck and of Matthews & Red Thunder Cloud” (Paul Voorhis, 1983)
 - “Some Macro-Siouan cognate sets” (Richard Carter; undated)
 - “The bipartite negative construction: Two cases of morphological borrowing?” (Richard Carter and David Pentland; undated)
 - An excerpt of the vocabulary list from the Winnebago Lexicon Project by Josie White Eagle
 - “Further observations on Biloxi phonology and morphology” (Robert Rankin; 1984)
- ▷ *Rankin-Eight Hocank-Rabbit Snares the Sun*: A handout entitled “On some Ohio Valley Siouan and Algonquian words for EIGHT” by Robert Rankin presented in 1983 and an undated translation of a Hocank text entitled “Hare snares the sun”.
- ▷ *Unaspirated Stops and Sonorants in PMVS*: A handout for the talk entitled “Unaspirated stops and sonorants in Proto-Mississippi Valley Siouan: A morphological reassessment” given by John Koontz in May 1983.

6th Siouan conference handouts

- ▷ *6th Siouan conference handouts* This file contains the following handouts:
 - “Crow-Hidatsa sound correspondences” (Randolph Graczyk; 1986)
 - “A reanalysis of the Biloxi causative” (John Koontz; 1986)
 - “Some questions on questions in Winnebago” (Ken Hale and Josie White Eagle; 1986)
 - “The Kansa word list of Maximilian, Prince of Wied (1833)” (Robert Rankin; 1986)

There is also a list of participants at the Sixth Annual Siouan-Caddoan Linguistics Conference.

- ▷ *Hocank vocabulary*: A list of Hocank vocabulary with example sentences by Josie White Eagle.

7th Siouan conference

- ▷ *Parts I–II*: This folder contains the following handouts and papers:
 - “Ponca, Biloxi and Hidatsa glottal stop and Quapaw gemination as historically related accentual phenomena” (Robert Rankin; 1987)
 - “Old loanwords in Mississippi Valley Siouan” (John Koontz; 1986)
 - “Isoglosses in Proto-Mississippi Valley Siouan” (John Koontz; 1987)
 - “Dative, benefactive, and possessive prefixes in Lakota” (Willem de Reuse; 1987)
 - “An autosegmental analysis of ablaut” (Patricia Shaw; 1987)
 - “The importance of Siouan and other head-marking languages for linguistic theory” (Robert Van Valin; 1987)
 - “Omaha-Ponca positionals” (John Koontz; 1987)
- ▷ *Hall 1985 Medicine Wheel*: A published article (1985) entitled “Medicine wheel, sun circles, and the magic of world center shrines” by Robert Hall.

11th [sic] Siouan conference Morley

- ▷ This folder contains the schedule for the 9th Annual Conference on Siouan and Caddoan Languages in 1989 and the following handouts:
 - “Postpositional phrase incorporation in Crow” (Randolph Graczyk; 1989)
 - “Proximate/Obviative in Omaha-Ponca” (John Koontz; 1989)
 - “Some unexpected instances of $t^?$ in Chiwere-Winnebago” (Robert Rankin; 1989)

Chafe The Caddo Defocused Prefixes

- ▷ A handout by Wallace Chafe for his 1987 talk entitled “The Caddo defocused prefixes”.

SCLC (17th Siouan and Caddoan Languages Conference)

- ▷ *Hocank, Boyle, Galloway, Tretcher*: This file contains the following handouts:
 - “Ho-chunk pictiary demonstration” (Clara Mojica-Diaz, Helene Lincoln, Marti Harrison, and Elaine Rice; 1997)
 - “A preliminary examination of switch reference in the traditional Hidatsa texts collected by Robert H. Lowie” (John Boyle; 1997)
 - “Some observations on allophones and phonemes in Canadian Assiniboine” (Brent Galloway; 1997)
 - “Plurals and the problem of scope in Lakhota” (Sara Tretcher; 1997)
- ▷ *Koontz, Kill-Smallls, Graczyk*: The schedule for the 17th Annual Siouan and Caddoan Languages Conference held in 1997 and the following handouts and papers:
 - “Omaha-Ponca WH-forms (rough morphology only)” (John Koontz; 1997)
 - “A study of personal pronoun affixes and other bound morphemes in Lakota, a Siouan dialect” (Jerome Kills-Small; 1997)
 - “Subordinate clauses in Crow” (Randolph Graczyk; 1997) – there is a typo on the handout indicating the talk was given in 1996
- ▷ *Mixco, Kelty, West*: This file contains the following handouts and papers:
 - “The morphosyntax of the Mandan simultaneous aspectual suffix(es)” (Mauricio Mixco; 1997)
 - “Mandan stress” (Daniel Kelty; 1997)
 - “Modals, relative clauses, and verbal processes in Nakota” (Shannon West; 1997)

SCLC (Siouan and Caddoan Languages Conference)

▷ *Parts I–II*: These files contain the following handouts and papers:

- “Omaha-Ponca verbs of motion” (John Koontz; 2001)
- “The *n*-phoneme in Siouan languages” (Thaddeus Grimm; 2001)
- “The historical significance of John Buck’s ‘Tutelo’ vocabulary” (Blair Rudes; 2001)
- “Morphological ordering in Lakota adverbials” (Paul Kroeber; 2001)
- “Chiwere word classes” (Hartwell Francis and Armik Mirzayan; 2001)
- “The Crow and Hidatsa lexicons: A comparison” (Randolph Graczyk; 2001)

SCLC 22

▷ *Boyle, Quintero, Rudin*: The program, including abstracts of the talks, for the 22nd Siouan and Caddoan Linguistics Conference held in 2002. This file also contains the following handouts:

- “A formal grammar of Hidatsa relative(s) (clauses)” (John Boyle; 2002)
- “Positional/configurational considerations in Osage” (Carolyn Quintero; 2002)
- “Conjunction...or not?” (Catherine Rudin; 2002)

▷ *Ingham, Cumberland*: This file contains the follow two papers and handouts:

- “*ki/k’uŋ* in Lakota; topic marker or deinite article” (Bruce Ingham; 2002)
- “Sound symbolism and semantic reference in Assiniboine verbs of coming and going” (Linda Cumberland; 2002)

SCLC (i)

▷ A handout for a talk entitled “Ablaut in Tutelo” given by Guilia Oliverio in July 1995.

SCLC (ii)

▷ *Grimm, Zeps* Two handouts for talks given by Thaddeus Grimm (undated) on “Dhegiha tribal names” and by Valdis Zeps (1993) on “Winnebago orthography and lexicon”.

▷ *Harrington, Sistrunk, Rudin, Koontz* This file contains the following items:

- An article about John P. Harrington’s work in the Plains and in the Siouan language family – unclear book and date.
- “Men say ‘yele’; women say ‘yelo’: what the exceptions show” Sara Sistrunk 1993
- “Omaha-English code switching” (Catherine Rudin; undated)
- “Mississippi Valley Siouan *stop stem datives” (John Koontz; 1993)

▷ *Siouan aspiration, cognate sets, Quintero, Patterson*: This file contains the following items:

- A paper and handout for a talk entitled “Some notes on Siouan aspiration: A progress report” by Robert Rankin presented in 1993)
- A list of select cognate sets
- A handout by about verbal morphology in Osage and a short Osage text, “The tortoise and the hare” (Carolyn Quintero; 1993)
- A handout for a talk “Syllabic structure constraints in Lak^hota morphology” (Trudi Patterson; 1993)

SCLC (iii)

- ▷ This folder contains the following items from the 1995 Siouan and Caddoan Languages Conference:
 - Program of the 1995 Siouan and Caddoan Languages Conference
 - “Michigamea as a Siouan language” (John Koontz; 1995)
 - “Lakota syllable structure reconsidered” Trudi Patterson; 1995)
 - “Ablaut in Tutelo” (Guilia Oliverio; 1995)
 - “On Quapaw (and Siouan) ‘Ablaut’” (Robert Rankin; 1995)

SCLC (iv)

- ▷ **Francis, Boyle, Curl, Rudin, Galloway:** This file contains the following handouts:
 - “Does Lakhota have a subject?” (Hartwell Francis; 1998)
 - “Is there a proximate/obviative system at work in Hidatsa narratives?” (John Boyle; 1998)
 - “*ki, kʔu*, and reference tracking in *Double-Face Tricks the Girl*” (Traci Curl; 1998)
 - “Postverbal constituents in Omaha-Ponca” (Catherine Rudin; 1998)
 - “Osage subordinators” (Carolyn Quintero; 1998)
 - “The story of Ikdomi creating the land/world” (Brent Galloway; 1998)
- ▷ **Rudin, Grimm, Mixco, Rankin:**
 - “Clauses and other DPs in Omaha-Ponca” (Catherine Rudin; 1998)
 - “Proto Siouan /s/ and /š/ in Iowa-Otoe” (Thaddeus Grimm; 1998)
 - “The morphosyntax of the Mandan nominalizations” (Mauricio Mixco; 1998)
 - “More on the Siouan-Catawban and Yuchi relationship with a note on Caddoan” (Robert Rankin; 1998)

Siouan and Caddoan Linguistics-newsletter

- ▷ **Newsletters-1978:** The *Newsletter of Siouan and Caddoan Linguistics* of August 1978 that includes an assessment of the state of Siouan linguistics – with discussion of the importance of ‘action linguistics’, a list of linguistic work in progress, recent publications, upcoming events, and names on the mailing list.
- ▷ **Newsletters-1980:** The newsletter, now named *Siouan and Caddoan Linguistics*, from March 1980 which includes commentaries by Ken Miner on “Positionals outside Siouan” and Jean Charney on “Style in Winnebago narratives”, a book review by Allan Taylor, a list of linguistic research in progress, a progress report of the *Sioux Dialect Survey*, recent publications, and a list of linguists with interests in Siouan and Caddoan languages.
- ▷ **Newsletters-1981:** The fourth *Siouan and Caddoan Linguistics* newsletter from June 1981. The newsletter includes notes by Francisco Queixalós entitled “More on positionals outside Siouan”, Ken Miner entitled “Comment on Charney’s ‘Style in Winnebago narratives’”, Jean Charney entitled “A proposed etymology for the Winnebago declarative suffix”, Willem de Reuse entitled “Grassman’s Law in Ofo”, Allan Taylor entitled “Variation in Canadian Assiniboine”. There is also a book review by Allan Taylor, a list of recent publications and work in progress, and a roster of linguists with interests in Siouan and Caddoan languages.

Siouan conference

- ▷ Two handouts of talks given by John Koontz (1988) entitled “Accent in Omaha-Ponca” and by an anonymous linguist (Janis Williamson?; 1988) entitled “Extraction constraints in a language without extraction: The ‘problem’ of WH-questions in Lakhota”.

Siouan conference (conference on Siouan and Caddoan languages)

- ▷ **Cook, Graczyk, Dakotan, Galloway:** This file contains the program for the *19th Annual Conference on Siouan and Caddoan Languages* and the following handouts and papers:
 - “Problems in Morley Stoney phonemic inventory & practical orthography” (Eung-Do Cook; 1999)
 - “Switch reference in Siouan” (Randolph Graczyk; 1999)
 - “Working with the contemporary Nakota language: Lower forty eight” (Ronn Moccasin; 1999)
 - “Some semantic roles in Canadian Assiniboine/Nakota” (Brent Galloway; 1999)
 - “Nominal or verbal status in Lakhota (Siouan): a lexicographical study” (Bruce Ingham; 1999)
- ▷ **Grimm, Koontz:** Handouts for talks given in 1998 by Thaddeus Grimm entitled “A proposed solution to the Mandan paradox” and by John Koontz entitled “‘Suddenly and repeatedly’ in Mississippi Valley Siouan”.
- ▷ **Rankin:** A handout and paper for the talk given by Robert Rankin in 1998 entitled “A diachronic perspective of active/stative alignment in Siouan”.

Siouan conference and MALC

- ▷ This folder contains the follow handouts of talks presented in 1990:
 - “Central Siouan syncopating stems” (John Koontz; 1990)
 - “Observations on WH-questions in Omaha” (Catherine Rudin; 1990)
 - “Nasalization in Lakhota” (David Rood, Eli James, and John Koontz; 1990)
 - “Winnebago accent: The rest of the data) (Kenneth Miner; 1990)
 - “Phonological nasality in Lakhota” (Trudi Patterson; 1990)
 - “Maximilian’s Ruptare Vocabulary: Philological evidence and Mandan phonology” (Richard Carter; 1990)
 - “Relative clauses in Crow” (Randolph Graczyk; 1990)
 - “The case of root extensions in proto-Siouan” (A. Wesley Jones; 1990)
 - “The pronominal inflection of the Biloxi verb” (T. Dale Nicklas; 1990)

Siouan conference handouts

- ▷ A list of vocabulary in Ioway-Otoe by Jimm Good Tracks (undated), an untitled handout given by Richard Lungstrum with Lakota (?) verbal stems (undated), and a handout entitled “The Winnebago verb as a lexical entry” by Josephine White Eagle (1985).

Siouan/Caddoan conference

- ▷ Undated handouts entitled “A mostly Wichita text” by David Rood, “Biloxi -*di*” by Richard Carter, and “Report on the Siouan Comparative Dictionary project” by Robert Rankin.

Box 27

“More on the Siouan Languages of the East” AAA handout and presentation[?]

- ▷ Handout and paper of a talk entitled “More on the Siouan languages of the East” given by Robert Rankin on December 7, 1980.

2004 24th SCLC (Siouan and Caddoan Languages Conference)

▷ This folder contains the following handouts:

- “A comparative look at *aru-/ala-* and *aku-/ak-* in Missouri Valley Siouan” (John Boyle; 2004)
- “Wichita word formation” (David Rood; 2004)
- “Aspect marking in Lakota” (Regina Pustet; 2004)
- “Specificity and definiteness in Assiniboine” (Linda Cumberland; 2004)

Comparative Linguistics workshop University of Michigan (i)

▷ The schedule for the *11th Spring Workshop on Theory and Method in Linguistic Reconstruction*. Handout and paper for a talk entitled “Active/Stative case alignment in Ohio Valley Siouan” by Robert Rankin presented in April 2006.

Comparative Linguistics workshop University of Michigan (ii)

- ▷ *Siouan enclitics handout*: A handout for the talk “The Siouan enclitics: A beginning” presented by Robert Rankin in April 2010.
- ▷ *Siouan enclitics talk*: The paper for the talk “The Siouan enclitics: A beginning” presented by Robert Rankin in April 2010.

Douglas Parks “North Caddoan verb” AAA

▷ A handout for Douglas Parks’s talk entitled “The North Caddoan verb” given in 1975.

SCLC (includes “An Ofo Grammar Sketch”)

- ▷ *Koontz, Marino, Grimm*: This folder contains the following handouts and papers:
- “Accent in Proto-Mississippi Valley Siouan” (John Koontz; 2002)
 - “‘The Sacred Red Road of the Isanti Dakota Sioux’: selected vocabulary” (Mary Marino; 2002)
 - “The *x*-phoneme in Siouan languages and its relationship to other Siouan fricatives” (Thaddeus Grimm; 2002)
- ▷ *Quintero*: This folder contains the Carolyn Quintero’s paper entitled “Positional/Configurational considerations in Osage” presented in 2002.

Siouan conference

- ▷ *Rudin, Boyle, Koontz, Eclectic Chair*: This folder contains the following handouts and papers:
- “Change and continuity: Two versions of an Omaha text” (Catherine Rudin; 2003)
 - “Attrition and innovation in Hidatsa clause structure” (John Boyle; 2003)
 - “A focus marker in Omaha-Ponca [Dhegiha Siouan]” (John Koontz; 2003)
 - “The eclectic chair” (Robert Rankin with Carolyn Quintero, Rory Larson, Louis Garcia, and John Koontz; 2003)
- ▷ *Ingham, Graczyk*: Handouts entitled “Noun modification in Lakota” by Bruce Ingham and “Deixis in Crow” by Randolph Graczyk both presented in 2003.
- ▷ *Omaha, Mirzayan*: The schedule for the 23rd Annual Siouan-Caddoan Conference held in August 2003. Also contains a list of Omaha-Ponca vocabulary organized by semantic domain and an Omaha text collected by James O. Dorsey as told by Pathiⁿ-Noⁿp^hazhi entitled “Sithemak^hoⁿ’s adventure as a deer”. There is also a handout of a talk entitled “Some aspects of self-repair initiation in Wichita conversation” by Armik Mirzayan on August 8, 2003.

Siouan-Caddoan Languages Conference

- ▷ *Dhegiha, Quintero, Boyle*: This file contains a paper by Robert Rankin (2005) of his talk entitled “Interpreting the transcriptions of James Owen Dorsey (consonantism)” and Carolyn Quintero’s (2005) handout of her talk “Osage positionals revisited: Subject markers and auxiliaries *akxa* and *apa*”. There is also the schedule and abstracts for the 2005 Siouan and Caddoan Linguistics Conference, and a handout of John Boyle’s (2005) talk entitled “Configurationality, VP and the syntactic status of the pronominal prefixes in Hidatsa”.
- ▷ *Ingham, Graczyk, Altshuler* This file contains the following handouts:
 - “Adverbial function in Lakota” (Bruce Ingham; 2005))
 - “The Hayden materials: A mid-nineteenth century Crow sketch and vocabulary” (Randolph Graczyk; 2005)
 - “Pitch accent on Osage verbs” (Daniel Altshuler; 2005)
- ▷ *Noun stem, Koontz* A paper of John Koontz’s (2005) talk entitled “Noun stem morphology in Teton Dakota”.
- ▷ *Rankin, Quintero*: Handouts for Robert Rankin’s talk entitled “Interpreting the transcriptions of James Owen Dorsey in Omaha, Ponca, Kansa, Osage, Quapaw and Biloxi” and Carolyn Quintero’s talk “James Owen Dorsey, the Raccoons and the Craw-fish, told by Qüǵa- Țawi” presented in 2005.
- ▷ *Siouan Athabaskan de Reuse*: Handout for Willem de Reuse’s talk entitled “An intriguing morphophonemic similarity between Siouan and Athabaskan”.

Taylor Variation in Canadian Assiniboine (AAA)

- ▷ Paper and handout of a talk entitled “Variation in Canadian Assiniboine” presented by Allan Taylor in 1980.

Box 28

De Soto Arkansas (Proceedings of the DeSoto Symposia) 1 of 2

- ▷ *Part I*: A preprint of a paper published by Robert Rankin entitled “Language affiliations of some de Soto place names in Arkansas”. Also includes a review of *Tunica Archeology* by Marvin D. Jeter and a commentary entitled “The place of Spiro in Southeastern prehistory: Is it Caddoan or Mississippian?” by Frank Schambach.
- ▷ *Part II*: A paper entitled “A reinterpretation of the place of the Spiro site and the northern Caddoan area in the southeastern prehistory” presented by Frank Schambach on March 23, 1991.
- ▷ *Part III*: An oral paper, “DeSoto’s *Capaha/Pacaha*: Siouan or Tunican?”, by Robert Rankin presented at the 20th Siouan and Caddoan Languages Conference. Also includes a paper entitled “Historic contact sites near Little Rock, Arkansas” by Marvin D. Jeter and James P. Harcourt presented on October 2, 1988 and a handout by Robert Rankin with the title “Quapaw as a historically Dhegiha language: Grammar” presented on May 24, 1985.

De Soto Arkansas (Proceedings of the DeSoto Symposia) 2 of 2

- ▷ *Part I*: “An examination of the evidence for the Tunica people on the Arkansas River” by Michael P. Hoffman on September 25, 1987. “A comparison of Terminal Mississippi period ceramics of the Lower Arkansas Valley with those of Northeastern Arkansas” by Michael P. Hoffman in 1988.
- ▷ *Part II*: A paper entitled “Tunicans west of the Mississippi: A summary of early historic and archeological evidence” by Marvin D. Jeter published in 1986. There is also a paper “Who the Native peoples of Arkansas might have been in the De Soto era from a linguistics standpoint” presented by Robert Rankin in 1988 at the De Soto Symposium.
- ▷ *Part III*: The schedule for the meeting “The De Soto era in Arkansas”.

Linguistic Society of America meeting

- ▷ Handouts from SSILA in 2002 of Catherine Rudin’s talk, “Functional heads, directionality, and the identity of Omaha-Ponca constituents” and of Mary S. Linn’s talk, “Lexical affixation in Euchee”.

LSA useful

- ▷ A report on the 33rd Algonquian conference and other announcements in Algonquian and Iroquoian linguistics.

SELC at OSU (Oklahoma)

- ▷ *Bolen and Furbee, Catches and de Garcia, Graczyk, Hopkins and Furbee*: This file contains the following handouts and papers:
 - “Plains sign language gestures accompanying the English speech of Otoe-Missouri Indians” (Anne Bolen and Louanna Furbee; 1991)
 - “Avoiding the wrath of the Thunder Beings” (Violet Catches and Jule Gómez de García; 1991)
 - “The surprise marker in Crow: An indexical verb” (Randolph Graczyk; 1991)
 - “Discourse markers in Chiwere” (Jill Hopkins and Louanna Furbee; 1991)
- ▷ *Koontz, Patterson, Rood, deReuse, Sistrunk*: This file contains the schedule for the 11th Siouan and Caddoan Linguistics Conference held in 1991 and the following handouts and papers:
 - “Winnebago vowel length in diachronic perspective” (John Koontz; 1991)
 - “The Bracket Erasure Convention and Lakhota phonology” (Trudi Patterson; 1991)
 - “Lessons from the Lakhota dictionary” (David Rood and Eli James; 1991)
 - “Noun incorporation in Lakhota revisited” (Willem de Reuse; 1991) – there is a typo on the handout indicating the talk was given in 1990
 - “Gender clitics in Siouan languages” (Sarah Sistrunk; 1991)

Siouan syntax workshop

- ▷ *Boyle, Rankin, West*: This file contains the following handouts and papers:
 - “A brief sketch of Hidatsa” (John Boyle; 2001)
 - “A few salient features of Biloxi syntax and grammar” (Robert Rankin; 2001)
 - “A sketchy sketch of Canadian Assiniboine syntax” (Shannon West; 2001)
- ▷ *Koontz, Graczyk*: This file contains the following handouts and papers:
 - “Omaha-Ponca syntax” (John Koontz; 2001)
 - “Siouan syntax: Crow” (Randolph Graczyk; 2001)
- ▷ *Quintero, Eschenberg, Graczyk*: This file contains the following handouts and papers:
 - “Subject markers (a.k.a. articles)” (Carolyn Quintero; 2001)
 - “The article system of Omaha” (Ardis Eschenberg; 2001)
 - “Complex clauses I: Serial verbs and verbs of saying, continuative constructions, switch-reference, and coordination” (Randolph Graczyk; 2001)
- ▷ *Rood, Rudes, Kroeber, West, Rudin*: This file contains the following handouts and papers:
 - “Outline of Lakhota structure from a syntactician’s perspective” (David Rood; 2001)
 - “Some data on Lakhota relative clauses” (Paul Kroeber; 2001)
 - “Assiniboine and the Pronominal Argument Hypothesis” (Shannon West; 2001)

- “The NP: structure, case, nominalizations, incorporation, and relative clauses [in] Omaha-Ponca” (Catherine Rudin; 2001)

▷ **Rudin, West, Kroeber, Boyle:** This file contains the following handouts and papers:

- “Word order, headedness, and directionality” (Catherine Rudin; 2001)
- “Some subject and object asymmetries in Assiniboine” (Shannon West; 2001)
- “Notes on Lakhota coordination” (Paul Kroeber; 2001)
- “Hidatsa: Complex clauses I” (John Boyle; 2001)
- “Hidatsa: Complex clauses II” (John Boyle; 2001)

Box 29

Fricative ablaut Choctaw/Siouan

▷ Notes on fricative ablaut from 1975.

Word International workshop 1 of 3

- ▷ **Part I:** Correspondences about multiple inflection (or exponence), templatic morphology, and other issues of wordhood.
- ▷ **Part II:** Information and schedule for the workshop on word and additional correspondences on wordhood.

Word International workshop 2 of 3

- **Word in Siouan:** A draft (?) of a paper entitled “A synchronic and diachronic perspective on ‘word’ in Siouan” co-authored by Robert Rankin, John Boyle, Randolph Graczyk, and John Koontz.
- ▷ **Word workshop discussion:** Several discussion points on the notion of word.

Word International workshop 3 of 3

- ▷ **Siouan morphology correspondences:** Correspondences about issues of affixes and clitics, placement of accent, and wordhood.
- ▷ **Evidentials Koontz:** A paper presented by John Koontz on evidentials at the Siouan conference in 2000.

Box 30

Biloxi aspiration paper

- ▷ **Part I:** Paper and handout of the talk entitled “Evidence for two stop series in Biloxi” given by Robert Rankin on December 5, 1982. There is also a handout for a talk entitled “A philological analysis of phonemic aspiration in Ohio Valley Siouan” presented on February 23, 1982 and a handout for the talk “Tutelo phonology revisited: The Sapir transcriptions”.
- ▷ **Part II:** Notes relating to Robert Rankin’s talk ‘Evidence for two stop series in Biloxi’.

Ofo “FH”

▷ A paper presented at the Siouan conference in June 1988 entitled “FH” by Robert Rankin.

Ofo “FH” paper

▷ A number of cognate sets indicating an *Cs > fh change in Ofo.

Ofo and Biloxi

- ▷ An article by John R. Swanton entitled “A New Siouan Dialect” published in 1909 about Ofo. Also included is an article by James O. Dorsey published in 1893 entitled “The Biloxi Indians of Louisiana”. There is a draft and notes of de Reuse’s paper “Grassman’s Law in Ofo” as well as Rankin’s comments of Haas’ IJAL paper “Last words of Biloxi”.

Ofo $s > \theta > f$ paper

- ▷ **Part I:** A draft of a paper by Robert Rankin entitled “Linguistic evidence for the earlier location of the Ofo”. Also includes cognate sets of various terms across the Siouan family.
- ▷ **Part II:** Notes about changes involving /s/. Includes handwritten paper and a printed handout of Robert Rankin’s talk “Linguistic evidence for the earlier location of the Ofo” given on December 1, 1979.

Rankin “Some unpublicized areal features of the Southeast”

- ▷ A handout for Robert Rankin’s (1978) talk “Some unpublicized areal features of the Southeast”.

Siouan classificatory verb paper

- ▷ **Parts I–III:** Various notes, drafts, and comments relating to Robert Rankin’s paper “From Verb to Auxiliary to Noun Classifier and Definite Article: Grammaticalization of the Siouan Verbs ‘sit’, ‘stand’, ‘lie’”.

The unmarking of Quapaw phonology

- ▷ Class handout and notes on “the hierarchy of sound types as determined from a study of language death”. Also includes phonemic inventories of the Dhegiha languages.

Unpublicized areal features of the Southeast Musk conference paper

- ▷ Includes materials from two conference papers presented by Robert Rankin: “On the origin of the classificatory verbs in Muskogean” (1978) and “Some unpublicized areal features of the Southeast” (1978).

Box 31

“Further observations on Biloxi phonology and morphology”

- ▷ Paper entitled “Further observations on Biloxi phonology and morphology” presented on July 6, 1984. Includes a handwritten handout, notes about imperatives in Biloxi, and a handout for a talk (1982) entitled “On the establishment of two series of stop consonants in Ofo, Biloxi and Tutelo: Philological evidence”.

Dhegiha variability paper Koontz and Rankin

- ▷ **Part I:** A paper about Dhegiha variability on topics such as agent pronominals, plural marking, and male/female speech markers.
- ▷ **Part II:** Notes on “Omaha Language Obsolescence” by John Koontz on December 2, 1985. A draft entitled “Dhegiha Siouan: Variation in dying languages”.

Pardo stuff

- ▷ A paper written by Karen M. Booker in April, 1987 entitled “The Languages of the Southeast”.

Box 32

Comps I dictionary project

- ▷ A list of reconstructed forms exhibiting “funny R”, a list of participants of the Comparative Siouan Workshop in 1984, correspondence sets of various obstruents, notes on abbreviations of languages, abbreviations for glosses, list of semantic categories used for the entries, conventions for reconstruction and editing existing reconstructions, plans for the coming year, comments about entries, and a note about external comparisons.

CSD file

- ▷ Brief description of work remaining and plan for completion of the Comparative Siouan Dictionary project in August 1995. Notes on Crow and Hidatsa orthographies, and sound changes (with impressionistic counts of correspondence sets). A handout on “History of Algonquian Number Words” by Richard Rhodes presented on July 9, 1995, comments for Mississippi Valley Siouan terms for ‘tobacco’, and other miscellaneous comments. Also contains The Siouan Languages Archives which includes an (incompletely) annotated bibliography.

CSD stuff

- ▷ Proposed sound changes in Crow and Hidatsa. Interim and final reports for the Comparative Siouan Dictionary project. Conventions for file slips (i.e. orthography, citing, etc.), notes on the forms (i.e. surface or underlying) and orthography used for each language in the project, and abbreviations for the glosses.

NEH Siouan proposal

- ▷ Draft of the National Endowment for the Humanities grant proposal for the Comparative Siouan Dictionary.

Box 33

Comparative Siouan Dictionary slip files 1 of 4

- ▷ File slips with comparative Siouan from ‘ache’ to ‘bird’.

Comparative Siouan Dictionary slip files 2 of 4

- ▷ File slips with comparative Siouan from ‘dog’ to ‘mother’.

Comparative Siouan Dictionary slip files 3 of 4

- ▷ File slips with comparative Siouan from ‘one’ to ‘sweat’.

Comparative Siouan Dictionary slip files 4 of 4

- ▷ File slips with comparative Siouan from ‘sweet’ to ‘you’. Also includes file slips from ‘mound’ to ‘old’.

Box 34

“Robes of Splendor” paper

- ▷ Correspondence with Morris S. Arnold and an excerpt from Patricia Galloway’s article with a different interpretation of the inscription on the Three Villages Robe.

“Robes of Splendor” photos

- ▷ Correspondence with Marvin D. Jeter, and articles about the Three Villages Robe.

Qupaw Robes of Splendor paper

- ▷ *On Quapaw and Quapwa Language Origins and the Town Names on the Robe*: A draft of a paper and handout entitled “On Quapaw (and Quapaw Language) Origins and the Town Names on the Robe” by Robert Rankin to be presented on January 20, 1995.
- ▷ *Selected correspondences*: Correspondences between Robert Rankin and Morris S. Arnold about the inscriptions found on the Three Villages Robe.

Pacaha II paper

- ▷ Correspondences between Robert Rankin and archeologist James R. Atkinson, and Dale (R. Henning?). Also contains Rankin’s paper and handout entitled “Pacaha and the Quapaws: More Evidence” presented on September 21, 1991.

RLR and Peter Denny “Siouan languages of the Plains”

- ▷ Paper by Robert Rankin entitled “The Siouan Languages of the Plains”; this is perhaps an earlier version of the paper co-authored with Douglas Parks that appears in the Handbook of North American Indians, vol. 13: Plains, edited by Raymond J. DeMallie.

RLR Oneota + Ling

- ▷ *1997 Oneota Conference*: Schedule and announcements for the 1997 Oneota Conference.
- ▷ *Oneota and linguistics*: A paper given by Robert Rankin entitled “Oneota and linguistics”.
- ▷ *Siouan chronology*: A paper by Robert Rankin that is similar to the one entitled “Oneota and linguistics” but with some differences – perhaps an earlier version.

RLR publications and manuscripts

- ▷ *Algonquian-Muskogean-Siouan Counting System Convergences*: Paper entitled “Algonquian-Muskogean-Siouan Counting System Convergences” given by Robert Rankin on February 23, 1979.
- ▷ *Dhegia Siouan Algonkian and the languages of the Southeast*: Paper entitled “Dhegiha Siouan, Algonkian, and the languages of the Southeast: Some phonological convergences” given by Robert Rankin on July 25, 1975.
- ▷ *Fricative Ablaut in Choctaw and Siouan*: Paper entitled “Fricative Ablaut in Choctaw and Siouan” given by Robert Rankin in 1987 at the Kentucky Foreign Languages Conference.
- ▷ *Notes on the Kansa word list of Maximilian*: Paper entitled “Notes on the Kansa word list of Maximilian” by Robert Rankin (1994) published in the Kansas Working Papers in Linguistics.
- ▷ *Oneota Historical Linguistics And The Ioway*: Draft of a paper entitled “Oneota, historical linguistics, and the Ioway, Oto-Missouria, and Winnebago peoples” - this is likely a version of the paper presented at the Oneota conference.
- ▷ *Some Unexpected Instances of t? in Chiwere-Winnebago*: Paper entitled “Some unexpected instances of t? in Chiwere-Winnebago” presented by Robert Rankin in 1989.

The Siouan Languages

- ▷ Paper entitled “The Siouan Languages” by Robert Rankin written on October 4, 1990; this is an earlier version of the paper co-authored with Douglas Parks that appears in the Handbook of North American Indians, vol. 13: Plains, edited by Raymond J. DeMallie.

Comparative Siouan Dictionary slip files 1 of 4

Comparative Siouan Dictionary slip files 2 of 4

Comparative Siouan Dictionary slip files 3 of 4

Comparative Siouan Dictionary slip files 4 of 4

- ▷ These undated file slips mostly contain cognates from the Ohio Valley Siouan languages and do not appear to be organized in any particular order. Comments are rather minimal compared with the other file slips.

Box 35

Tutelo classification

- ▷ Correspondences and draft of the co-authored paper “On the Sub-grouping of the Virginia Siouan languages” by Giulia Oliverio and Robert Rankin (2003) in the Festschrift in Memory of Frank Siebert, edited by David Costa and Blair Rudes.

Tutelo aspiration

- ▷ A paper presented by Robert Rankin at the AAA Meeting on December 5, 1981 in LA. The paper was entitled “Tutelo phonology revisited: The Sapir transcriptions” where he shows that aspiration was phonemic across stops/affricate in Tutelo.

Box 36

“Notes Anthro 518 Prehis of Kansas to 1850-70

- ▷ *Part I*: Class materials for “Prehistory of Kansa” for the fall semester of 1991. Includes the syllabus and handwritten lecture notes.
- ▷ *Part II*: Class materials for “Prehistory of Kansa” for the fall semester of 1991. Includes contact information of archeologists potentially interested in Siouan historical linguistics and additional handwritten lecture notes.

Courses handouts copy masters 1 or 2

- ▷ A Siouan language family tree. Notably, Mandan is placed as part of the so-called “Central” Siouan clade.

Box 37

747

- ▷ An article entitled “Southeastern Languages” by Mary R. Haas (1979) in *The Languages of Native America: Historical and Comparative Assessment*, edited by Lyle Campbell and Marianne Mithun.

747 handouts

- ▷ A Siouan bibliography compiled by Pamela Munro, dated September 1988.

Linguistics 447/747 materials

- ▷ Handouts (for a class? workshop?) with information about the Siouan phonemic inventories, fricative ablaut, Siouan word order typology, incorporation, active-stative alignment, introduction to Quapaw grammar, causative constructions in Siouan, instrumental prefixes, valency-changing operations, continuative auxiliaries, among others. Includes Kansa, Lakota, and Omaha texts.

Linguistics course materials 3 of 4

- ▷ Class handouts with information about speech act types in Lakota, Biloxi, and Mandan.

Box 38

Peopling of the New World (course) 1 of 2

- ▷ Bibliography used for the anthropology class entitled “Peopling of the New World”.

SE seminar (dups and extras)

- ▷ Class handouts with information about positional/posture verbs in a handful of Siouan languages irregular inflectional paradigms, and fricative ablaut.

SE seminar 1 of 2

- ▷ Undated handout by James M. Crawford with proposed sound correspondences and cognate sets across Biloxi, Ofo, and Yuchi.

SE seminar 2 of 2

- ▷ Class handout of the classification of the Siouan by C. F. Voeglin (1941) with comments.

Siouan affix sets

- ▷ Class handouts with information about instrumental prefixes across the Siouan languages, pronominal and possessive prefixes, instrumental applicative constructions in Lakota, derivational and inflectional suffixes, Tutelo TAM markers.

Box 39

“In interview with Robert Rankin” Oral History project

- ▷ An interview with Robert Rankin by Jewel Willhite on March 30, 2006 in Lawrence, Kansas.

Siouan (Kansas) handout

- ▷ Class handouts by Rankin with information about velar palatalization in Dakotan, Siouan ablaut, Dakotan phonemes, fricative ablaut, Quapaw phoneme inventory, phonological description of Kansa, and a typological description of morphology of the Dhegihan languages.

Siouan language family handouts

- ▷ A handout for a ethnobotany lecture given on February 22, 2006 on “Cultivated plants in the Siouan language family: Implications for chronology and archaeology”. Also contains maps with locations of American Indian tribal nations.

Siouan languages handout

- ▷ A map with information about possible ancient Algonquian and Iroquoian influence, and some notes about cultigens, common persimmon, Texas persimmon, post oak, and baldcypress.

Siouan reconstruction 107 lecture

- ▷ Undated class handouts on reconstruction as exemplified by the Siouan language family. Text is similar to that which occurs in his 2003 chapter on the comparative method in *The Historical Linguistics Handbook* edited by Brian Joseph and Richard Janda.

Tutelo archeo

- ▷ Class handouts on conflict between linguists and archeologists regarding the classification of Tutelo as a Siouan or an Algonquian language.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 1 of 7

- ▷ These series of file slips are from around July–August 1989 and contain cognates from across the Siouan-Catawban languages. There are notes from the various editors, Richard Carter, Robert Rankin, and Wesley Jones, as well as John Koontz. In general, the file slips are organized alphabetically but some are out of order.
- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘above, over, on top II’ to ‘back, returned’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘arrow, flint’ to ‘bison II, buffalo bull, reddish yellow buffalo’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘bite’ to ‘brave I, strong’.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 2 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘to botch, fail miss’ to ‘consume, drink up’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘consume, drink up’ to ‘dog’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘dog’ to ‘dry I’.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 3 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘dry, dried II’ to ‘fat, tallow’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘fat, stout’ to ‘four’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘four’ to ‘gourd II, rattle’.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 4 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘gourd III’ to ‘heron, crane’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘heron, crane’ to ‘know, recognize’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘lace, lace up’ to ‘maple’.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 5 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘point at’ to ‘nephew, sister’s son I’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘neck II, side of neck?’ to ‘raccoon’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘raccoon’ to ‘round II’.

Box 40

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 6 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘run I (of an animal)’ to ‘side’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘side’ to ‘south wind’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘speak, talk’ to ‘strawberry’.
- ▷ **Part IV:** File slips with comparative Siouan from ‘strawberry’ to ‘sun cf. moon’.

Comparative linguistics data sheets (Proto-glosses cognates) 7 of 7

- ▷ **Part I:** File slips with comparative Siouan from ‘sweet I’ to ‘turtle I’.
- ▷ **Part II:** File slips with comparative Siouan from ‘turtle I’ to ‘wind II’.
- ▷ **Part III:** File slips with comparative Siouan from ‘wind II’ to ‘1st sg. disjunctive’.